



THE STATES assembled on Tuesday,
29th September, 1981 at 10.15 a.m.
under the Presidency of the Bailiff,
Sir Frank Ereaut.

General Sir Peter Whiteley, G.C.B., O.B.E., His Excellency
The Lieutenant Governor, was present.

All members were present with the exception of –

Senator Ralph Vibert – ill.

Senator John Le Marquand – out of the Island.

Senator Bernard Thomas Binnington – out of the Island.

Senator John Philip de Carteret – absent.

William John Morvan, Connétable of St. Lawrence – out
of the Island.

Winter Chevalier de Gruchy, Connétable of St. Martin –
out of the Island.

Percy Philip Luce, Deputy of St. Brelade – ill.

Arthur Bertram Carter, Deputy of Grouville – ill.

Sir Martin Le Quesne, Deputy of St. Saviour – out of the
Island.

Terence John Le Main, Deputy of St. Helier – out of the
Island.

Prayers.

The Prince & Princess of Wales – Addresses.

The Bailiff informed the Assembly that a letter had been received expressing the thanks of The Prince and Princess of Wales for the Addresses which the States had sent to them on the occasion of their marriage and saying that they had been most touched by the kind messages.

Mr. George Le Feuvre – welcome.

The Bailiff welcomed Mr. George Le Feuvre, better known as George d'la Forge, who continued to write articles and letters in Norman French, who was present in the Gallery and congratulated him on celebrating his 90th birthday.

The Bailiff also welcomed Abbé Marcel Lelégard of the Abbaye de la Lucerne, Normandie and paid tribute to his work in maintaining the ties between Jersey and Normandy.

Senator R. Vibert – best wishes.

The Bailiff, on behalf of the States, sent best wishes for a speedy recovery to Senator Ralph Vibert, who had undergone an operation.

Subordinate legislation tabled.

The following enactments were laid before the States, namely –

1. Battle of Flowers (Jersey) Order, 1981. R & O – 6963.
2. Social Security (Earnings Limit) (Jersey) Order, 1981. R & O – 6964.
3. Prison Officers' (Jersey) Regulations, 1957 (Amendment No. 13) (Jersey) Order, 1981. R & O – 6965.
4. Motor Traffic (Third-Party Insurance) (Amendment No. 2) (Jersey) Order, 1981. R & O – 6968.
5. Import and Export (Control) (Amendment No. 10) (Jersey) Order, 1981. R & O – 6970.
6. Post Office (Foreign Post Provisions) (Amendment No. 4) (Jersey) Order, 1981. R & O – 6971.
7. Post Office (Foreign Parcel Post Provisions) (Amendment No. 3) (Jersey) Order, 1981. R & O – 6972.

8. Telecommunications (Telephones) (Amendment No. 10) (Jersey) Order, 1981. R & O – 6973.

Harbours and Airport Committee – appointment of members.

THE STATES appointed Mr. Charles Binet Ahier, Connétable of Trinity, and Mr. Winter Chevalier de Gruchy, Connétable of St. Martin, as members of the Harbours and Airport Committee.

Cottage Homes Committee – appointment of member.

THE STATES appointed Mr. Winter Chevalier de Gruchy, Connétable of St. Martin as a member of the Cottage Homes Committee.

Private Members' Propositions – report. P.106/81.

The Legislation Committee by Act dated 4th August, 1981, presented to the States a Report on the Proposition of Senator Richard Joseph Shenton concerning Private Members' Propositions (P.64/81).

THE STATES ordered that the said Report be printed and distributed.

Report on Welfare Benefits from 1st October, 1981. R.C.11/81.

The Finance and Economics Committee, by Act dated 4th August, 1981, presented to the States a Report setting out the revised rates of welfare benefits from 1st October, 1981.

THE STATES ordered that the said Report be printed and distributed.

Probation Committee Report 1980. R.C.12/81.

The Prison Board, by Act dated 17th August, 1981, presented to the States a Report of the Probation Committee for 1980.

THE STATES ordered that the said Report be printed and distributed.

**Postal Administration – Report of the Department for 1980.
R.C.13/81.**

The Committee for Postal Administration by Act dated 25th June, 1981, presented to the States a Report of the Department of Postal Administration for the year 1980.

THE STATES ordered that the said Report be printed and distributed.

Contingencies vote of credit – Public Works Committee.

THE STATES noted an Act of the Finance and Economics Committee dated 4th August, 1981 informing the House that it had made available to the Public Works Committee out of its Contingencies vote of credit the sum of £34,200 to enable the purchase of No. 4 Patriotic Street, St. Helier, to proceed in connexion with an additional multi-storey car park.

Contingencies vote of credit – Finance and Economics Committee.

THE STATES noted an Act of the Finance and Economics Committee dated 4th August, 1981 informing the House that it was making available the sum of £20,000 out of its contingencies vote of credit to enable the investigation by Merz and McLellan into future electricity sources to commence.

Matters noted – land transactions.

THE STATES noted Acts of the Finance and Economics Committee dated 4th, 12th and 26th August and 9th September, 1981 showing that in pursuance of Standing Orders relating to certain transactions in land, the Committee had approved –

- (a) as recommended by the Education Committee, the renewal of the lease from the Estate of the late Glen Arthur Mathew of No. 4, Isipingo Villas, Beaumont, St. Peter for a period of one year with effect from 1st June, 1981, at an annual rent of £2,275, for use as teachers' accommodation;
- (b) as recommended by the Education Committee, the renewal of the lease from Mrs. Eileen May Gaudin, née Le Sueur, of Nos. 1 and 2 Belle Rive Villas, Le Hocq Lane, St. Clement, for a period of three years, with effect from 1st August, 1981, at an annual rent of £2,125 for each property, for use as teachers' accommodation;
- (c) as recommended by the Public Works Committee, the leasing to La Chasse Farm (St. John Limited) of approximately 20 vergées of grazing land at the old Mont Mado tip site, for a period of five years, with effect from 25th December, 1981, at an annual rent of £300;
- (d) as recommended by the Public Works Committee and in pursuance of an Act of the States dated 25th March, 1980, the purchase from Mr. Philip Moran Benest of No. 4, Patriotic Street, St. Helier, required in connexion with the provision of an additional multi-storey car park, for the sum of £180,890 plus the cost of conveyancing fees, and vacant possession in twelve months' time;
- (e) as recommended by the Harbours and Airport Committee, the assignment from Mr. P.J.M. Gosselin to Mr. Jeffrey Douglas Norman of the lease/licence agreement in respect of the premises on St. Catherine's Breakwater used as a fishing tackle shop, and for the deckchair concession, with effect from 1st August, 1981, on the same terms as notified to the States on 17th February, 1981;
- (f) as recommended by the Public Works Committee, the leasing to Miss Carolyn Mary Tanner of approximately 9½ vergées of land situated to the south of Field 691, St. Brelade, for a period of three years, with effect from 24th June, 1981, at an annual rent of £100, in order to exercise and graze her horses;

- (g) as recommended by the Housing Committee, with the support of the Island Development Committee, the purchase from Beren-Gaed Holdings Limited of the site forming the corner of St. Saviour's Road and Woodville Road, St. Helier (formerly properties known as Beren-Gaed, St. Saviour's Road) and South Lynne (otherwise known as Hillside) Woodville Road, required for the building of 12 one-bedroomed flats for use as States' rental accommodation and approximately 450 square feet of the land fronting onto St. Saviour's Road which would be required by the Public Works Committee for road widening purposes, for a consideration of £72,000 on the basis of each party paying its own legal costs;
- (h) as recommended by the Harbours and Airport Committee, the leasing to Sealink (U.K.) Limited of 516 square feet of storage accommodation on the Albert Pier, Port of St. Helier, for a further period of three years with effect from 1st July, 1981, at an annual rent of £877.02 representing a rate of £1.70 a square foot;
- (i) as recommended by the Harbours and Airport Committee, the leasing to Emeraude Ferries Limited of 100 square feet of accommodation on the Albert Pier, Port of St. Helier, for a period of three years, with effect from 1st August, 1981, at an annual rent of £350, representing a rate of £3.50 a square foot;
- (j) as recommended by the Island Development Committee, and in pursuance of an Act of the States dated 18th April, 1978, the purchase from Miss Nora Faro of an area of land known as Site 31, St. Ouen's Bay, measuring one vergée, for a consideration of £700 plus legal fees;
- (k) as recommended by the Tourism Committee, the leasing to Mrs. Kathleen Muriel Hart, née Glover, of First Tower Kiosk, St. Helier, for a period of three years with effect from 25th December, 1981, at an annual rent of £1,000;

- (l) as recommended by the Tourism Committee, the leasing to Mr. Gerald Aubert and Mrs. Patricia Maria Aubert, née Cooke, of Old Station House Café, Millbrook, for a period of three years with effect from 25th December, 1981, at an annual rent of £1,400;
- (m) as recommended by the Housing Committee, with the support of the Island Development Committee, the purchase from Mr. Eric George Renouf of No. 26, Aquila Road, St. Helier, which property was suitable for use as States' rental accommodation, for a consideration of £7,500 for the realty, plus the payment of legal fees and the Committee accepting responsibility for re-housing the existing tenant;
- (n) as recommended by the Harbours and Airport Committee, the leasing to Owner's Services Limited of 776.75 square feet of office accommodation in the airline administration building, comprising letting Nos. B157, B158, B159 and B165 for a term of three years commencing 1st September, 1981, at an annual rent of £3,107, representing a rate of £4 a square foot a year;
- (o) as recommended by the Public Works Committee, the granting to Mr. Martyn John Le Breton of a right of way over land owned by the public for the purpose of making a vehicular access to the rear garden of his property, 2 Wellswood, Plat Douet Road, St. Clement, for the sum of £100 and the payment of legal expenses, and subject to a disclaimer being incorporated in the contract that the Committee accepted no responsibility, if at any time, because of the access being obstructed. Mr. Le Breton was not able to gain entry to his property.

Matters noted – financial business.

THE STATES noted Acts of the Finance and Economics Committee dated 1st July and 4th August, 1981 showing that in pursuance of Rule 5 of the Public Finances (General) (Jersey) Rules, 1967, as amended, the Committee had noted that –

- (a) the Resources Recovery Board had accepted the lowest of eight tenders, namely that submitted by Miller and Baird (C.I.) Limited in the sum of £147,015.80 for the construction of a pumping station on the north-west boundary of the F.B. Fields, St. Clement;
- (b) the Education Committee had accepted the lowest of four tenders, namely that submitted by A.C. Mauger and Son (Sunwin) Limited in the sum of £238,269.00 in a contract period of 50 weeks for the redevelopment of St. Saviour's School.

Matters lodged.

The following subjects were lodged "au Greffe" –

1. **Public Health Report and Proposition. P.105/81.**
Presented by the Public Health Committee. The States decided to take this subject into consideration on 3rd November, 1981.
2. **Island Development Committee Policy Report. P.107/81.** Presented by the Island Development Committee. The States decided to take this subject into consideration on 24th November, 1981.
3. **Temporary compensation to Glasshouse Growers. P.109/81.** Presented by the Agriculture and Fisheries Committee. The States decided to take this subject into consideration on 13th October, 1981.
4. **Lease of Airport land to La Motte Garages Limited P.110/81.** Presented by the Harbours and Airport Committee. The States decided to take this subject into consideration on 13th October, 1981.

5. **Fort Regent: amalgamation of votes of credit. P.111/81.** Presented by the Fort Regent Development Committee. The States decided to take this subject into consideration on 13th October, 1981.
6. **Rezoning of land for residential development. P.112/81.** Presented by the Island Development Committee.

The following subjects were lodged “au Greffe” on –

11th August, 1981

Projet des Règlements (1981) sur les frais des levées de Corps. P.87/81.

Presented by the Public Health Committee.

Rezoning of land for residential development. P.88/81.

Presented by the Island Development Committee.

Development of Fields 881/893, St. Brelade. P.89/81.

Presented by Deputy Sir Martin Le Quesne of St. Saviour.

18th August, 1981

Draft Island Planning (Amendment No. 3) (Jersey) Law, 198 . P.90/81.

Presented by the Island Development Committee.

Draft Criminal Justice (Amendment) (Jersey) Law, 198 . P.91/81.

Presented by the Legislation Committee.

Draft Amendment (No. 5) to Standing Orders relating to certain transactions in land. P.92/81.

Presented by the Legislation Committee.

European Convention on Human Rights and Fundamental Freedoms. P.93/81.

Presented by the Legislation Committee.

**Rezoning of land for residential development: amendment.
P.94/81.**

Presented by Deputy F.H. Morel of St. Saviour.

1st September, 1981

**Draft Amendment (No. 2) to the Tariff of Harbour and
Light Dues. P.95/81.**

Presented by the Harbours and Airport Committee.

**Draft Attendance Allowances (Amendment No. 8) (Jersey)
Regulations, 198 . P.96/81.**

Presented by the Social Security Committee.

8th September, 1981

**Advisory Training Council: Assisted Training Scheme.
P.97/81.**

Presented by the Education Committee.

**Juvenile Unemployment: Job Opportunity Scheme and
Community Service Scheme. P.98/81.**

Presented by the Education Committee.

15th September, 1981

**Draft Midland Bank Trust Corporation (Jersey) Limited
(Jersey) Law, 198 . P.99/81.**

Presented by the Connétable of St. Helier and referred to the
Finance and Economics Committee.

Purchase of land near Beau Port, St. Brelade. P.100/81.

Presented by the Island Development Committee.

Purchase of "Glenmore", St. Peter. P.101/81.

Presented by the Harbours and Airport Committee.

Transfer of Funds: Overdale Hospital. P.102/81.

Presented by the Public Health Committee.

**Draft Agriculture (Loans) (Amendment No. 3) (Jersey)
Regulations, 198 . P.103/81.**

Presented by the Agriculture and Fisheries Committee.

**Draft Health Insurance (Medical Benefit) (Amendment
No. 19) (Jersey) Regulations, 198 . P.104/81.**

Presented by the Social Security Committee.

Education Policy Report. P.108/81.

The Education Committee by Act dated 2nd September, 1981 presented to the States the Education Policy Report.

THE STATES decided to discuss the Report in a Committee of the Whole House on 27th October, 1981.

Arrangement of Public Business for Autumn Session.

THE STATES decided to take the undermentioned subjects into consideration on –

29th September, 1981 –

Draft Main Roads (Classification) (No. 24) (Jersey) Act, 198 . P.77/81.

Lodged: 30th June, 1981.
Public Works Committee.

Draft Policing of Parks (Amendment No. 3) (Jersey) Regulations, 198 . P.78/81.

Lodged: 30th June, 1981.
Public Works Committee.

Le Geyt Centre Workshop – supplementary vote of credit. P.82/81.

Lodged: 30th June, 1981.
Finance and Economics Committee.

Draft Attendance Allowances (Amendment No. 8) (Jersey) Regulations, 198 . P.96/81.

Lodged: 1st September, 1981.
Social Security Committee.

Advisory Training Council: Assisted Training Scheme. P.97/81.

Lodged: 8th September, 1981.
Education Committee.

Juvenile Unemployment: Job Opportunity Scheme and Community Service Scheme. P.98/81.

Lodged: 8th September, 1981.
Education Committee.

Purchase of land near Beau Port, St. Brelade. P.100/81.

Lodged: 15th September, 1981.

Island Development Committee.

Transfer of Funds: Overdale Hospital. P.102/81.

Lodged: 15th September, 1981.

Public Health Committee.

Draft Health Insurance (Medical Benefit) (Amendment No. 19) (Jersey) Regulations, 198 . P.104/81.

Lodged: 15th September, 1981.

Social Security Committee.

6th October, 1981 –**Draft Amendment (No. 2) to the Tariff of Harbour and Light Dues. P.95/81.**

Lodged: 1st September, 1981.

Harbours and Airport Committee.

Purchase of “Glenmore”, St. Peter. P.101/81.

Lodged: 15th September, 1981.

Harbours and Airport Committee.

Draft Agriculture (Loans) (Amendment No. 3) (Jersey) Regulations, 198 . P.103/81.

Lodged: 15th September, 1981.

Agriculture and Fisheries Committee.

3rd November, 1981 –**Draft Criminal Justice (Amendment) (Jersey) Law, 198 . P.91/81.**

Lodged: 18th August, 1981.

Legislation Committee.

Draft Amendment (No. 5) to Standing Orders relating to certain transactions in land. P.92/81.

Lodged: 18th August, 1981.

Legislation Committee.

European Convention on Human Rights and Fundamental Freedoms. P.93/81.

Lodged: 18th August, 1981.

Legislation Committee.

17th November, 1981 –

Development of Fields 881/893, St. Brelade. P.89/81.

Lodged: 11th August, 1981.

Deputy Sir Martin Le Quesne of St. Saviour.

No dates fixed for the following –

Proposition to control prices of consumer goods and essential services. P.131/78.

Lodged: 24th October, 1978, debated and referred back on 2nd October, 1979.

Deputy N.S. Le Brocq of St. Helier.

Report on the Proposition to control prices of consumer goods and essential services in the Island. P.93/79.

Lodged: 5th June, 1979.

Finance and Economics Committee.

Proposition to amend the Housing (Jersey) Law, 1949. P.81/79.

Lodged: 29th May, 1979.

Senator R.J. Shenton.

Proposition in connexion with the Petition of Mr. W.F. Philo regarding the financing of the construction of a retaining wall beneath the Cheval Roc Hotel, Bonne Nuit, St. John. P.183/79.

Lodged: 11th December, 1979, and referred to Finance and Economics Committee.

Deputy A.D. Le Brocq of St. John.

Report of the Finance and Economics Committee thereon. P.35/80.

Lodged: 11th March, 1980 and referred back to Committee on 29th July, 1980.

Construction of retaining wall beneath Cheval Roc Hotel, Bonne Nuit: Report relative thereto. P.5/81.

Lodged: 13th January, 1981.

Finance and Economics Committee.

Field 424 and adjoining land at Corbière. P.64/80.

Lodged: 27th May, 1980.

Island Development Committee.

Septic tank emptying service. P.70/80.

Lodged: 27th May, 1980.

Resources Recovery Board.

Statutory minimum annual holiday. P.77/80.

Lodged: 3rd June, 1980.

Deputy N.S. Le Brocq of St. Helier.

Employment Protection. P.78/80.

Lodged: 3rd June, 1980.

Senator R.J. Shenton.

Amendment to Proposition regarding employment protection. P.79/80.

Lodged: 3rd June, 1980.

Social Security Committee.

Amendment to Proposition regarding employment protection. P.80/80.

Lodged: 3rd June, 1980.

Deputy N.S. Le Brocq of St. Helier.

(P.137/80 – report of the Industrial Relations Committee refers.)

Private Members' Propositions. P.64/81.

Lodged: 2nd June, 1981.

Senator R.J. Shenton.

Private Members' Propositions: Report of the Legislation Committee. P.106/81.

Presented: 29th September, 1981.

Legislation Committee.

Draft Fishing Vessels (Safety Provisions) (Jersey) Regulations, 198 . P.66/81.

Lodged: 9th June, 1981.

Harbours and Airport Committee.

Draft Fishing Vessels (Manning) (Jersey) Regulations, 198 . P.71/81.

Lodged: 16th June, 1981.

Harbours and Airport Committee.

Jersey New Waterworks Company Limited: acquisition of controlling interest. P.72/81.

Lodged: 16th June, 1981.

Senator R.J. Shenton.

Amendment to the Proposition regarding Jersey New Waterworks Company Limited: acquisition of controlling interest. P.76/81.

Lodged: 23rd June, 1981.

Finance and Economics Committee.

Development of Field 1007 – Mr. D.R. Manning. P.73/81.

Lodged: 16th June, 1981.

Senator J.P. de Carteret.

Development of site at Prairie Bungalows, Gorey Village. P.79/81.

Lodged: 30th June, 1981.

Senator J.P. de Carteret.

Draft Island Development Planning (Amendment No. 3) (Jersey) Law, 198 . P.90/81.

Lodged: 18th August, 1981.

Island Development Committee.

Awaiting Reports –**Draft Amendment (No. 10) to the Standing Orders of the States of Jersey. P.84/80.**

Lodged: 10th June, 1980 and referred to Legislation Committee.

Deputy N.S. Le Brocq of St. Helier.

Draft Public Holidays and Bank Holidays (No. 2) (Jersey) Act, 198 . P.43/81.

Lodged: 21st April, 1981 and referred to Legislation Committee after debate on 5th May, 1981.

Establishment Committee.

Jersey Heritage Trust: Act of Incorporation. P.86/81.

Lodged: 28th July, 1981 and referred to Legislation Committee.

Senator R.R. Jeune.

Draft Midland Bank Trust Corporation (Jersey) Limited (Jersey) Law, 198 . P.99/81.

Lodged: 15th September, 1981 and referred to Finance and Economics Committee.

Connétable of St. Helier.

Reservoir in Queen's Valley: rescission of Act of States. P.85/81.

THE STATES acceded to the request of Deputy Mrs. Helen Baker of St. Martin that consideration of her Proposition to rescind an Act of the States concerning the reservoir in Queen's Valley (P.85/81 – lodged on 28th July, 1981) be deferred from 27th October to 17th November, 1981, having rejected an amendment of Deputy Donald George Filleul of St. Helier that the matter be considered on 27th October, 1981, as requested at the Meeting held on 22nd September, 1981 in pursuance of Standing Order 17(3).

THE STATES decided that this matter be considered immediately after the Proposition of Deputy Sir Martin Le Quesne of St. Saviour regarding Development of Fields 881/893, St. Brelade (P.89/81).

Water demands and Reservoirs and the compulsory purchase of land in Queen's Valley. P.81/81.

THE STATES acceded to the request of the President of the Public Works Committee that the Report on Water Demands and Reservoirs and the compulsory purchase of land in Queen's Valley (P.81/81 – lodged on 30th June, 1981) be considered on 17th November, 1981, immediately after the Proposition of Deputy Mrs. Helen Baker of St. Martin (P.85/81).

Subjects lodged "au Greffe" withdrawn.

THE STATES noted that the Proposers had withdrawn the following subjects lodged "au Greffe" –

**Draft Criminal Justice (Amendment) (Jersey) Law, 198 .
P.134/80.**

Lodged: 28th October, 1980.
Legislation Committee.
(Substituted by P.91/81).

**Car Parking for season ticket holders: discontinuation of
policy. P.144/80.**

Lodged: 18th November, 1980.
Senator R.J. Shenton.

**Amendment to Proposition on car parking for season
ticket holders: discontinuation of policy. P.150/80.**

Lodged: 2nd December, 1980.
Deputy C.G. Farley of St. Helier.

**Investment Policy of the Social Security Committee.
P.7/81.**

Lodged: 20th January, 1981.
Deputy T.J. Le Main of St. Helier.
(P.25/81 – report of the Finance and Economics Committee
refers).

**European Convention for the protection of human rights
and fundamental freedoms. P.55/81.**

Lodged: 19th May, 1981.
Legislation Committee.
(Substituted by P.93/81.)

**Projet des Règlements (198) sur les frais des levées de
Corps. P.87/81.**

Lodged: 11th August, 1981.
Public Health Committee.

Rezoning of land for residential development. P.88/81.

Lodged: 11th August, 1981.
Island Development Committee.
(Substituted by P.112/81).

**Rezoning of land for residential development: amendment.
P.94/81.**

Lodged: 18th August, 1981.
Deputy F.H. Morel of St. Saviour.

Work Permits – enabling legislation. Question and answer.

Deputy Sir Robert Marett of St. Brelade asked Senator John Roland Christopher Riley, President of the Defence Committee, the following question –

“Can the President give an assurance that the draft work permit enabling legislation will be presented to the States for debate during this session, bearing in mind that the States agreed on 23rd October, 1979, that such legislation should be prepared.”

The President of the Defence Committee replied as follows –

“The drafting of the legislation was completed in 1980 and the Law Draftsman forwarded comments on the Bill to the Law Officers of the Crown early this year with a request that they be sent in reply to those comments received from the Home Office. Those comments have now been given to the Home Office and a reply awaited. Until that reply has been received, the Committee is unable to proceed.”

Flooding in St. Helier and eastern part of the Island. Statement.

The President of the Resources Recovery Board made a Statement in the following terms –

“During the early hours of the morning of Saturday, 26th September, 1981, many properties in St. Helier and the eastern half of the Island were flooded as the consequence of exceptionally heavy rainfall.

In the period of twenty-four hours between 10.00 B.S.T. on 25th September, and 10.00 B.S.T. on 26th September, rainfall was recorded as follows –

| | |
|-----------|--|
| St. Louis | 64.2mm (2.53 inches) of which 50mm (approximately 2 inches) fell in one hour between 02.00 and 03.00 B.S.T. on 26th September. |
|-----------|--|

| | |
|----------------|----------------------|
| Grands Vaux | 65.5mm (2.58 inches) |
| Val de la Mare | 19.6mm (0.77 inches) |
| Augres | 58.5mm (2.30 inches) |
| Millbrook | 38.2mm (1.50 inches) |
| Handois | 36.0mm (1.42 inches) |
| Airport | 25.9mm (1.02 inches) |

Two and a half inches of rainfall produces 36.3 million gallons of water for each square mile of surface. Two inches of rainfall in a period of one hour grossly overtaxed sections of the Island's drainage system and it was this which caused flash flooding in many properties.

High tide on Saturday occurred at 06.13 B.S.T. and the early discharge of the storm was not affected by the tide.

Many of the Board's Engineers and workforce were called out between 01.00 and 03.30 and the Storm Water Pumping Stations which are normally under automatic operation and monitored remotely from Bellozanne were placed under hand control. Sandbags for flood protection and pumps for floodwater removal were despatched to the various trouble spots in conjunction with the States Fire Service. Tankers were used throughout Saturday to pump out flooded basements in St. Helier.

Rainfall in a period of 24 hours, exceeding that which was measured at the St. Louis Observatory and at Grands Vaux at the weekend, occurs only a few times in a century. Statistically, and based upon figures for the South of England, rainfall of 2 inches in one hour is likely to occur less frequently than once in 100 years.

From this it will be readily understood that the Board cannot provide surface water drainage which would give total protection against a storm of such severity. However, the Board is very conscious of the distress to property owners and occupiers which a disaster such as occurred on Saturday morning causes and I give an undertaking that we will seek to

continue to carry out works to extend and improve the Island's surface water drainage systems. Each incident reported to the Board will be investigated by our Engineers and where solutions to localised problems can be found, they will be implemented as quickly as possible.

Storm warning systems using Radar are now in use in the United Kingdom and the Board has already agreed that the application of such systems to Jersey should be investigated as a matter of urgency.

At this stage we can only ask the public to cooperate with us to warn us of any areas where the free flow of water might be impeded in order that our Engineers may have an opportunity of rectifying the problems and if possible averting situations similar to those which occurred in St. Helier and St. Saviour last weekend."

Supplementary and Additional Votes of Credit.

THE STATES considered Acts of the Finance and Economics Committee dated 23rd September, 1981 presenting Acts of the undermentioned Committees and, acceding to the requests contained therein, granted to the said Committees supplementary (S) and additional (A) votes of credit out of the General Reserve as follows –

(C) denotes Capital vote of credit.

| | S | A |
|--|--------------|---|
| | £ | £ |
| Finance and Economics Committee | | |
| Bailiff's Chambers | | |
| 0301 Staff | 14,800 | |
| Crown Officers' Department | | |
| 0311 Staff | 18,400 | |
| 0312 Premises | <u>1,100</u> | |
| Carried Forward | 34,300 | |

| | S | A |
|---|--------------|-------|
| | £ | £ |
| Brought Forward | 34,300 | |
| 0313 Supplies and Services | 5,300 | |
| 0315 Establishment | 2,700 | |
| Judicial Greffe | | |
| 0321 Staff | 13,700 | |
| 0322 Premises | 2,000 | |
| 0325 Establishment | 2,000 | |
| 0326 Court of Appeal | 1,700 | |
| 0327 Legal Aid | 2,300 | |
| Police Court | | |
| 0341 Staff | 9,900 | |
| 0342 Premises | 1,200 | |
| 0345 Establishment | 400 | |
| Probation Service | | |
| 0351 Staff | 11,400 | |
| 0352 Premises | 1,100 | |
| 0355 Establishment | 600 | |
| Income Tax Department | | |
| 0371 Staff | 36,100 | |
| 0373 Supplies and Services | 4,900 | |
| Public Analyst's Department | | |
| 0381 Staff | 7,100 | |
| 0382 Premises | 300 | |
| 0383 Supplies and Services | 1,000 | |
| 0385 Establishment | 700 | |
| States' Greffe | | |
| 0391 Staff | 41,900 | |
| 0394 Transport | 300 | |
| 0396 States publications and binding | 19,000 | |
| States' Greffe – Printing Section | | |
| 0401 Staff | 4,000 | |
| 0402 Premises | 4,800 | |
| 0403 Supplies and Services | <u>7,800</u> | |
| Carried Forward | 216,500 | <hr/> |

| | S | A |
|--|---------------|---|
| | £ | £ |
| Brought Forward | 216,500 | |
| Treasury Department | | |
| 0411 Staff | 4,700 | |
| 0412 Premises | 3,100 | |
| 0413 Supplies and Services | 6,900 | |
| 0415 Establishment | 6,700 | |
| 0416 Computer Services – operations | 2,700 | |
| Economic Adviser's and Commercial Relations Departments | | |
| 0421 Staff – Economic Adviser's Department | 2,400 | |
| 0421A Staff – Commercial Relations Department | 6,500 | |
| 0422 Premises | 3,700 | |
| 0425 Establishment | 1,000 | |
| Welfare Service | | |
| 0500A Payments | 40,000 | |
| 0500B Administration costs (Parishes) | 3,800 | |
| Miscellaneous | | |
| 0601 Cost of Audit | 11,000 | |
| 0602 Commonwealth Parlia- mentary Association | 500 | |
| 0602A Association Internationale des Parlementaires de Langue Française | 1,400 | |
| 0603 Criminal Cases – prosecution and other costs | 27,000 | |
| 0605 Insurance | 32,000 | |
| 0606 Sundries | 2,500 | |
| 0616 Distinguished visitors and conference expenses | 1,000 | |
| 0617 Emergency employment scheme | <u>90,000</u> | |
| Carried Forward | 463,400 | |

| | S | A |
|---|----------------|---------------|
| | £ | £ |
| Brought Forward | 463,400 | |
| 0621 Energy Consultancy Survey (Granted out of Contingencies Vote by Act of Finance and Economics Committee dated 4th August, 1981) | | 20,000 |
| Establishment of H.E. the Lieutenant Governor | | |
| 0701 Staff | 6,800 | |
| 0702 Premises | <u>1,800</u> | |
| Total Request £492,000 | <u>472,000</u> | <u>20,000</u> |

Defence Committee

| | | |
|--|--|----------------|
| Immigration and Nationality Department | | |
| 1101 | Staff | 16,600 |
| 1103 | Supplies and Services | 300 |
| 1104 | Transport | 900 |
| Motor Traffic Office | | |
| 1121 | Staff | 3,900 |
| 1125 | Establishment | 1,400 |
| 1126 | Highway Codes and Road Safety expenses | 600 |
| 1127 | International circulation expenses | 400 |
| Police | | |
| 1201 | Staff | 152,700 |
| 1202 | Premises | 3,200 |
| 1204 | Transport | 2,400 |
| Fire Service | | |
| 1301 | Staff | <u>40,000</u> |
| | Total Request | <u>222,400</u> |

| | |
|---|---|
| S | A |
| £ | £ |

Public Works Committee

| | | |
|---|-----------------------|---------------|
| Department of Public Building and Works | | |
| 2001 | Staff | 51,400 |
| 2002 | Supplies and Services | 3,300 |
| 2004 | Transport | 5,300 |
| Coast Protection | | |
| 2021 | Staff | 700 |
| Car Parks | | |
| 2034 | Transport | 4,700 |
| Dutch Elm Disease Campaign | | |
| 2041 | Staff | 3,900 |
| Maintenance of Roads – Resurfacing and Minor Improvements | | |
| 2051 | Staff | 7,500 |
| Maintenance of Roads – Cleaning | | |
| 2061 | Staff | 12,500 |
| 2064 | Transport | 12,000 |
| Cleaning of Beaches | | |
| 2071 | Staff | 3,300 |
| 2073 | Supplies and Services | 20,000 |
| Public Buildings | | |
| 2081 | Staff | 20,000 |
| 2082 | Premises | 12,000 |
| 2084 | Transport | 10,000 |
| Public Gardens | | |
| 2091 | Staff | 24,800 |
| 2094 | Transport | <u>14,200</u> |
| | Carried Forward | 205,600 |

| | S | A |
|--|----------------|---|
| | £ | £ |
| Brought Forward | 205,600 | |
| Public Markets | | |
| 2101 Staff | 3,500 | |
| 2102 Premises | 5,000 | |
| Consumer Advice and Protection | | |
| 2201 Staff | 1,000 | |
| Weights and Measures | | |
| 2301 Staff | 3,800 | |
| C0339 Purchase of Sites and Preliminary Expenses for Multi-Storey Car Parks (Granted out of Contingencies Vote by Act of Finance and Economics Committee dated 4th August, 1981) | 34,300(C) | |
| Total Request | <u>253,200</u> | |

Education Committee

| | | |
|---|---------------|-------------|
| Primary Schools Non fee paying | | |
| 2503 Premises | 25,000 | |
| Public Libraries | | |
| 3007 Transport | 1,700 | |
| Other Services Facilities and Expenses | | |
| C3030 Job Opportunity and Community Service Schemes | | 100,000 (C) |
| 3103 Advisory Training Council | 20,000 | |
| Administration | | |
| 3158 Other Expenses | <u>1,500</u> | |
| Carried Forward | <u>48,200</u> | 100,000 |

| | S | A |
|--|---------------|----------------|
| | £ | £ |
| Brought Forward | 48,200 | 100,000 |
| C0506 Les Quennevais Laboratories | 7,500(C) | |
| C0508 Highlands Lift and W.C. | 3,000(C) | |
| C0509 Airport Pavilion | 6,000(C) | |
| C0576 Highlands College Workshops (K Block) | 5,000(C) | |
| C0590 Highlands College Improvements | 1,500(C) | |
| C0591 Mont à l'Abbé School | 3,500(C) | |
| C0600 Le Squez Youth Club | 3,500(C) | |
| Total Request £178,200 | <u>78,200</u> | <u>100,000</u> |

Public Health Committee

Administration

| | |
|----------------------------|-------|
| 3201 Staff | 3,500 |
| 3202 Premises | 1,900 |
| 3203 Supplies and Services | 200 |
| 3204 Transport | 200 |

School Dental Service

| | |
|------------|-------|
| 3221 Staff | 5,300 |
|------------|-------|

Crematorium

| | |
|---------------|-------|
| 3231 Staff | 1,900 |
| 3232 Premises | 2,200 |

Grants

| | |
|---|--------|
| 3252 Jersey District Nursing Association | 26,200 |
|---|--------|

Health and Social Services

| | |
|---|----------------|
| 3261 Sanitary Service | 4,000 |
| 3264 Cervical Cytology and Family Planning | 2,500 |
| 3265 Welfare of the Aged and Infirm | 51,800 |
| 3266 School Medical Service and Speech Therapy | <u>2,600</u> |
| Carried Forward | <u>102,300</u> |

| | S | A |
|----------------------------|------------------|---|
| | £ | £ |
| Brought Forward | 102,300 | |
| Le Geyt Centre | | |
| 3271 Staff | 11,600 | |
| 3272 Premises | 100 | |
| 3273 Supplies and Services | 500 | |
| 3274 Transport | 100 | |
| General Hospital | | |
| 3401 Staff | 442,900 | |
| 3402 Premises | 25,600 | |
| 3403 Supplies and Services | 53,200 | |
| 3405 Establishment | 23,400 | |
| Pathological Laboratory | | |
| 3411 Staff | 28,900 | |
| 3413 Supplies and Services | 30,700 | |
| 3415 Establishment | 1,000 | |
| Maternity Hospital | | |
| 3421 Staff | 60,400 | |
| 3423 Supplies and Services | 1,000 | |
| St. Saviour's Hospital | | |
| 3431 Staff | 245,600 | |
| 3432 Premises | 12,000 | |
| 3433 Supplies and Services | 13,400 | |
| 3435 Establishment | 100 | |
| Overdale Hospital | | |
| 3441 Staff | 133,700 | |
| 3442 Premises | 10,000 | |
| 3443 Supplies and Services | 4,600 | |
| 3444 Transport | 1,000 | |
| Sandybrook Hospital | | |
| 3451 Staff | 160,700 | |
| 3452 Premises | 7,000 | |
| 3453 Supplies and Services | 4,000 | |
| 3455 Establishment | <u>300</u> | |
| Carried Forward | <u>1,374,100</u> | |

| | S | A |
|---------------------------------|-------------------|------------------|
| | £ | £ |
| Brought Forward | 1,374,100 | |
| Ambulance and Transport Station | | |
| 3461 Staff | 68,900 | |
| 3463 Supplies and Services | 600 | |
| 3464 Transport | 5,300 | |
| Maison Le Pape | | |
| 3471 Staff | 5,100 | |
| 3472 Premises | 700 | |
| 3473 Supplies and Services | 1,000 | |
| The Willows | | |
| 3481 Staff | 500 | |
| 3482 Premises | 100 | |
| 3483 Supplies and Services | 500 | |
| C0653 Overdale Hospital – | 0 | |
| Day Room Extension | <u>10,000</u> (C) | |
| Total Request | | <u>1,466,800</u> |

Resources Recovery Board

| | | |
|-----------------------------|---------------|----------------|
| Administration | | |
| 4001 Staff | 40,800 | |
| 4004 Transport | 2,700 | |
| 4005 Establishment | 8,600 | |
| Drainage and Waste Disposal | | |
| 4017 Refuse Tips | 5,600 | |
| 4018 Drainage | 60,800 | |
| 4019 Septic Tank Emptying | <u>28,200</u> | |
| Total Request | | <u>146,700</u> |

Agriculture and Fisheries Committee

| | | |
|--------------------|--------------|---------------|
| 4101 Staff | 49,300 | |
| 4102 Premises | 900 | |
| 4105 Establishment | 19,800 | |
| 4109 Sea Fisheries | <u>4,000</u> | |
| Carried Forward | | <u>74,000</u> |

| | S | A |
|--|--------------|----------------|
| | £ | £ |
| Brought Forward | 74,000 | |
| Howard Davis Farm | | |
| 4111 Staff | 4,200 | |
| 4112 Premises | 30,500 | |
| 4113 Supplies and Services | 1,150 | |
| 4114 Transport and Plant | 350 | |
| 4115 Establishment | 250 | |
| Slaughterhouse | | |
| 4122 Premises | 900 | |
| 4123 Supplies and Services | 1,450 | |
| Artificial Insemination and Semen | | |
| Bank Scheme | | |
| 4151 Staff | 800 | |
| 4152 Premises | 800 | |
| 5153 Supplies and Services | 400 | |
| 4155 Establishment | 50 | |
| Emergency Supplies | | |
| 4166 Flour buffer stock | | |
| payments | | <u>3,000</u> |
| Total Request | | <u>117,850</u> |
| Tourism Committee | | |
| Administration | | |
| 4601 Staff | 13,100 | |
| 4630 Life Saving Services | <u>2,000</u> | |
| Total Request | | <u>15,100</u> |
| Etat Civil Committee | | |
| 4701 Staff | 1,100 | |
| 4702 Premises | 50 | |
| 4705 Establishment | <u>450</u> | |
| Total Request | | <u>1,600</u> |
| Cottage Homes Committee | | |
| 4901 Staff | 700 | |
| 4902 Premises | <u>6,300</u> | |
| Total Request | | <u>7,000</u> |

| | |
|---|---|
| S | A |
| £ | £ |

Establishment Committee

Personnel and Management
Services

| | | |
|------|-----------------------|--------|
| 5101 | Staff | 23,300 |
| 5102 | Premises | 1,000 |
| 5103 | Supplies and Services | 2,400 |
| 5105 | Establishment | 10,300 |

Pensions and Pension Fund
Contributions

| | | |
|------|--|---------|
| 5111 | Pension and gratuities payable under the Civil Service (Administration) (Jersey) Rules, 1963 | 19,100 |
| 5112 | Pensions to unestablished officers appointed prior to 1st January, 1946 | 200 |
| 5113 | Pensions to retired public service employees | 160,000 |

Computer Services Department

| | | |
|------|-----------------------|----------------|
| 5121 | Staff | 21,400 |
| 5122 | Premises | 5,300 |
| 5123 | Supplies and Services | 21,400 |
| 5125 | Establishment | <u>10,300</u> |
| | Total Request | <u>274,700</u> |

Island Development Committee

Administration

| | | |
|-------|-------------------------------|------------------|
| 5201 | Staff | 10,200 |
| 5202 | Premises | 6,500 |
| 5203 | Supplies and Services | 600 |
| 5204 | Transport | 3,000 |
| 5205 | Establishment | 2,200 |
| C0921 | Preparation of Island Maps | <u>35,800(C)</u> |
| | | <u>58,300</u> |

| | |
|---|---|
| S | A |
| £ | £ |

Elizabeth House Committee

| | | |
|------|-----------------------|--------------|
| 5301 | Staff | 5,900 |
| 5302 | Premises | 700 |
| 5203 | Supplies and Services | <u>500</u> |
| | Total Request | <u>7,100</u> |

Housing Committee

| | | |
|----------------|------------------------------------|----------------|
| Administration | | |
| 5401 | Staff | 6,000 |
| 5402 | Premises | 5,000 |
| 5404 | Transport | 900 |
| States Houses | | |
| 5411 | Staff | 20,900 |
| 5412 | Maintenance of States Dwellings | 127,000 |
| 5414 | Rates and Insurance | 76,000 |
| 5415 | Supplies and Services | 22,700 |
| 5416 | Upkeep of lawns and gardens | <u>19,000</u> |
| | Total Request | <u>277,500</u> |

Prison Board

| | | |
|------|-----------------------|---------------|
| 5501 | Staff | 49,400 |
| 5502 | Premises | 9,200 |
| 5503 | Supplies and Services | 9,500 |
| 5504 | Transport | 300 |
| 5505 | Establishment | 2,100 |
| 5507 | Staff Housing | <u>400</u> |
| | | <u>70,900</u> |

Fort Regent Development Committee

| | | |
|--------------------------------------|-----------------|---------------|
| General Overheads | | |
| 5711 | Staff | 7,900 |
| Swimming Pool and Gloucester Hall | | |
| 5721 | Staff | <u>15,000</u> |
| | Carried Forward | <u>22,900</u> |

| | S | A |
|----------------------------|---------------|---|
| | £ | £ |
| Brought Forward | 22,900 | |
| Administration | | |
| 5731 Staff | 10,200 | |
| Cable Cars | | |
| 5761 Staff | 200 | |
| 5763 Supplies and Services | <u>5,700</u> | |
| Total Request | <u>39,000</u> | |

Industrial Relations Committee

| | |
|----------------------------|--------------|
| 6301 Staff | 1,000 |
| 6303 Supplies and Services | 250 |
| 6304 Transport | 250 |
| 6305 Establishment | <u>100</u> |
| Total Request | <u>1,600</u> |

Telecommunications Board

| | |
|--------------------------|----------------|
| 4508B Capital repayments | <u>307,000</u> |
| Total Request | <u>307,000</u> |

The total requests granted for the September Supply Day amounted to £3,936,950.

Le Geyt Centre store.

THE STATES, adopting a Proposition of the Public Health Committee –

- (a) approved Drawings Nos. 2585-7 and 8 showing the construction of a store at Le Geyt Centre;
- (b) authorised the Greffier of the States to sign the said Drawings on behalf of the States.

Le Geyt Centre Workshop. Deferred Supply.

THE STATES, adopting a Proposition of the Finance and Economics Committee, acceded to its request for the following

supplementary vote of credit to be voted out of the General Reserve –

Public Health Committee

Le Geyt Centre Workshop (C.0651)..... £11,200.

St. Luke's School Redevelopment.

THE STATES, adopting a Proposition of the Education Committee –

- (a) approved Drawings Nos. 2597/10A-12-13A-14 and 15 showing the proposed redevelopment of St. Luke's School;
- (b) authorised the Greffier of the States to sign the said Drawings on behalf of the States.

Crow's Nest, Grève de Lecq, St. Ouen – sale of land.

THE STATES, adopting a Proposition of the Public Works Committee –

- (a) agreed that 800 square feet of land situate adjoining the property, Crow's Nest, Grève de Lecq, onto which the said property had encroached and shown coloured Red on drawing No. M-S-135 should be sold to Mr. Nicholas Park Newall and Mrs. Elizabeth Newall, née Nelson, his wife, for a consideration of £200;
- (b) authorised the Attorney General and the Greffier of the States to pass the necessary contract in respect of the transaction;
- (c) authorised the Treasurer of the States to receive the said sum of £200, and to credit it to the Public Works Committee's Vote of Credit entitled 'Roads – Improvements, Property Acquisition and Investigations' (Vote No. C.0303).

West Park Café, St. Helier – lease.

THE STATES commenced consideration of a Proposition of the Tourism Committee concerning the lease of West Park Café, St. Helier. After discussion, and on the proposition of Senator Mrs. Jane Patricia Sandeman, the Proposition was lodged “au Greffe”.

Gorey Telephone Exchange.

THE STATES, adopting a Proposition of the Housing Committee, approved the transfer to the Education Committee from the Housing Committee of the administration of the Telephone House at the Old Gorey Telephone Exchange, Gorey, coloured green on Drawing No. APP 5/81.

Rue des Prés Trading Estate – exchange of land.

THE STATES, adopting a Proposition of the Island Development Committee, agreed that in order to amalgamate two sites at the Rue des Prés Trading Estate and to provide a new pedestrian access from Rue des Prés to the Trading Estate, the following transactions in land should be approved –

- (a) the gift by the public of the Island to Commodore Shipping Services Limited of an area of public land measuring 391 square metres and shown on Drawing 7966/2B situated between Plots 8 and 26, Rue des Prés Trading Estate, subject to adequate safeguards in respect of access at all times to the mains services lying under the said area;
- (b) the gift by Commodore Shipping Services Limited, to the public of the Island, of an area of land measuring 179.3 square metres and shown on Drawing 7966/2B situated to the south of Plot 26, Rue des Prés Trading Estate;
- (c) the authorisation for the Attorney General and the Greffier of the States to pass the necessary contracts in the matter.

Field 869, Chemin de Landes, St. Ouen – wet weather sludge disposal site.

THE STATES, adopting a Proposition of the Resources Recovery Board –

- (a) approved the purchase from Miss Elizabeth France Montier of Field 869, Chemin de Landes, St. Ouen, measuring approximately 3 vergées, 13 perch and shown coloured green on Drawing No. A.P.P. 4/81 for a consideration of £2,000 plus all legal fees and Messrs. H.W. Maillard's own negotiating fee of £40;
- (b) authorised the Attorney General and the Greffier of the States to pass the necessary contract in the matter;
- (c) authorised the Treasurer of the States to pay the said sums out of the Vote of Credit granted to the Board under the heading "Waste Treatment and Disposal" (Vote No. 4016).

Gloucester Street, St. Helier – surface water sewer and outfall.

THE STATES, adopting a Proposition of the Resources Recovery Board –

- (a) approved Drawing T.S.698 showing the work to be carried out in connexion with the construction of a surface water sewer and outfall, in Gloucester Street, St. Helier;
- (b) authorised the Greffier of the States to sign the said Drawings on behalf of the States.

West Telephone Exchange – sale of land.

THE STATES, adopting a Proposition of the Telecommunications Board –

- (a) approved the sale to Mr. William McFarlane of approximately 438 square feet of public land, being a strip of land running parallel to part of the north boundary of the West Telephone Exchange for the sum of

£219.00, each party to be responsible for their own legal fees;

- (b) authorised the Attorney General and the Greffier of the States to pass the necessary contract in the matter; and
- (c) authorised the Treasurer of the States to receive the said sum to be paid into vote of credit R.1001.

Public Lotteries Board – appointment of member.

THE STATES, adopting a Proposition of the Gambling Control Committee, appointed Mr. Ian Timothy Barnes as a member of the Public Lotteries Board in pursuance of Regulation 3 of the Gambling (Channel Islands Lottery) (Jersey) Regulations, 1975.

Main Roads (Classification) (No. 24) (Jersey) Act, 1981.

THE STATES, in pursuance of Article 1 of the “Loi (1914) sur la Voirie”, as amended, made an Act entitled the Main Roads (Classification) (No. 24) (Jersey) Act, 1981.

Draft Policing of Parks (Amendment No. 3) (Jersey) Regulations, 198 .

THE STATES commenced consideration of the draft Policing of Parks (Amendment No. 3) (Jersey) Regulations, 198 (P.78/81 – lodged on 30th June, 1981) and adopted the Preamble and Regulation 1.

THE STATES, on the Proposition of Deputy Francis Hedley Morel of St. Saviour, referred back Regulations 2 and 3 to the Public Works Committee.

Attendance Allowances (Amendment No. 8) (Jersey) Regulations, 1981.

THE STATES, in pursuance of Articles 2 and 3 of the Attendance Allowances (Jersey) Law, 1973, as amended, made Regulations entitled the Attendance Allowances (Amendment No. 8) (Jersey) Regulations, 1981.

Advisory Training Council: Assisted Training Scheme.

THE STATES, adopting a Proposition of the Education Committee, approved the establishment of an Assisted Training Scheme to enable local employers to create up to an additional 15 apprenticeships or other traineeships leading to a recognised craft or trade qualification.

Juvenile Unemployment: Job Opportunity Scheme and Community Service Scheme.

THE STATES, adopting a Proposition of the Education Committee, approved the establishment of a Job Opportunity Scheme and a Community Service Scheme to alleviate Juvenile Unemployment, to run for a period of one year commencing 1st October, 1981.

Beau Port, St. Brelade – purchase of land.

THE STATES, adopting a Proposition of the Island Development Committee –

- (a) approved the purchase by the Committee on behalf of the public of the Island from –
 - (i) the Honourable Barbara Jacqueline Norman, née Boot, former wife of Willoughby Rollo Norman;
 - (ii) the Honourable Jocelyn Mary Gold, née Boot, wife of Michael Gold;
 - (iii) the Honourable Margaret Ann Macdonald, née Boot, widow of Somerledd Macdonald; and

(iv) the Honourable Elizabeth Campbell Parish, née Boot, wife of Michael Woodbine Parish,

of land comprising fields or parts of fields 530-532, 535-539, 541-543 and 575-582, all inclusive, St. Brelade shown on map 12.120.2 and measuring 80 vergées or thereabouts, for a sum of £80,000 subject to any adjustment arising out of a survey of the site;

- (b) in accordance with Article 3 of the Island Planning (Jersey) Law, 1964, agreed to rezone land as shown cross-hatched on map 12.120.2 to use for recreational purposes;
- (c) authorised the Attorney General and the Greffier of the States to pass the necessary contracts in the matter;
- (d) authorised the Treasurer of the States to debit the total consideration together with legal costs to the Capital vote of credit granted to the Committee under the heading “Acquisition of Land – Major Reserve” (Vote No. C.0904).

Overdale Hospital: transfer of funds.

THE STATES, adopting a Proposition of the Public Health Committee, approved the transfer of £20,000 from the Capital Vote of Credit granted to the Committee under the heading “Overdale Hospital – Passenger Lift” (C.0653) to a new Capital Vote of Credit under the heading “Overdale Hospital – Day-Room Extension” in order to provide funds for extending the existing ground floor day-room.

Health Insurance (Medical Benefit) (Amendment No. 19) (Jersey) Regulations, 1981.

THE STATES, in pursuance of Articles 18 and 46 of the Health Insurance (Jersey) Law, 1967, as amended, made Regulations entitled the Health Insurance (Medical Benefit) (Amendment No. 19) (Jersey) Regulations, 1981.

THE STATES rose at 4.10 p.m.

E.J.M. POTTER,

Greffier of the States.